

adr:

ALTERNATIV DEMOKRATESCH
REFORMPARTEI

Groupe parlementaire



Här Fernand Etgen

President vun der Deputéiertechamber

19, um Krautmaart

L-1728 Lëtzebuerg

Lëtzebuerg, den 12. Mäerz 2019

Här President,

Sou wéi d'Chambersreglement et virgesäit, bieden ech lech, dës dréngend parlamentaresch Fro (nom Art. 84 vum Chamberreglement) un den Här Educatiounsminister weiderzeleeden.

Am Kontext vum Klimastreik, deen de 15. Mäerz programméiert ass, huet den Här Educatiounsminister de Lëtzebuenger Schüler erlaabt, d'Schoul fir dës Manifestatioun ze verloossen. Um Internet-Site vum Ministère begréisst de Minister de biergerlechen Engagement vun deene Jonken, déi entschloss sinn, sech fir d'gesellschaftlech Froestellunge vun haut a muer anzusetzen ("salue l'engagement civique des jeunes déterminés à exprimer leur voix pour participer aux enjeux sociétaux d'aujourd'hui et de demain"). An deem Kader wéilt ech dem Här Minister e puer Präzisioune froen:

1. Wat versteet den Här Minister ënner "engagement civique ... pour participer aux enjeux sociétaux d'aujourd'hui et de demain"? Ass et esou, datt Schüler systematesch fir hire biergerlechen Engagement kënne fräi kréien, dat heescht och fir aner gesellschaftlech Uleies?
2. Wann dat net de Fall ass, firwat kënne si ausgerechent fir de Klimastreik vu Youth for Climate Luxembourg fräikréien?
3. Wien definéiert, wat déi "enjeux sociétaux" sinn, fir déi däerf gestreikt ginn an no wéi enge Kritäre fällt am Eenzelfall dës Decisioun?
4. Gëtt hei en Engagement an der Zivilgesellschaft als méi wichteg bewäert, wéi en eventuelle politeschen Engagement?
5. Huet "Youth for climate" eng juristesche Perséinlechkeet? Wann net, wien huet d'Veantwortung fir d'Organisatioun an den Deroulement vun der Manifestatioun?
6. Op hirer Facebook-Säit huet "Youth for climate" en Excel-Fichier mat hire Kontakter. Ass dat conforme zu der Legislatioun iwwe den Dateschutz, speziell der GDPR?

7. "Youth for Climate" huet an de Schoulen Ziedele iwwer déi geplangte Klimamanifestatioun verdeele kënnen, zum Deel iwwer d'Schoulverwaltungen. Huet den Här Minister dofir säin Accord ginn? Ass et senger Meenung no normal, datt an de Schoulen dären Ziedelen ausgedeelt ginn, déi d'Schüler dozou opruffen, géint eng Decisioun vun hiren Elteren awer ze demonstréieren ("Si vos parents n'agrément pas de signer l'autorisation, nous vous invitons quand-même à nous joindre! La seule conséquence sera un non-excuse" (sic)). Wien huet an deem Fall d'Verantwortung fir déi Schüler déi géint d'Decisioun vun den Elteren awer manifestéieren?

Mat déiwem Respekt,



Fernand Kartheiser
Deputéierten



Luxembourg, le 14 mars 2019

Monsieur le Président de la
Chambre des Députés

19, rue du Marché-aux-Herbes
L-1728 Luxembourg

Réponse de Monsieur le Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse à la question parlementaire N° 489 de Monsieur le Député Fernand Kartheiser

Ad 1)

Ech wëll drun erënneren, datt d'Eltere vun mannerjärege Schüler verantwortlech si fir d'Erzéiung vun hire Kanner an datt, opgrond vun enger vun den Elteren ënnerschriwwener "Autorisation parentale" d'Schüler eng Dispens accordéiert kënne kréien, fir hirem gesellschaftlechen, biergerlechen oder kulturellen Engagement kënne während der Schoulzäit, an dat an engem raisonnabele Mooss natierlech, nozegoen. Well de reguläre Schoulunterrecht während där Zäit normal weiderleeft, muss de betreffende Schüler och a Kaf huelen, verschidden Coursen ze verpassen an ënner Ëmstänn e gewëssene Retard ze accumuléieren.

D'Schoul huet hei awer och eng Verantwortung a muss déi Situatioun am Intérêt vum Schüler am A behalen. Vu Systematik kann een hei deemno net schwätzen.

Ad 2)

D'Schüler kréien net fräi, fir um Klimastreik deelzehuelen, mä et gëtt eng Dispens accordéiert an eng "absence excusée" agedroe fir déi mannerjäreg Schüler, déi eng vun den Elteren ënnerschriwwen "Autorisation parentale" kënne virweisen, woumanner si hirem Kand oder hire Kanner erlaben, um Klimastreik deelzehuelen. Hir Absence de 15. Mäerz vun 10 Auer un (11 Auer an der Stad) ass domatter entschëllegt. D'Schüler vun 18 Joer an driwwer kënnen sech d'Excuse selwer ausfüllen. Schüler, déi keng "Autorisation parentale" oder Excuse ofginn, kréien hir Absence als "non-excusee" ugerechent.

D'Demande fir um Klimastreik deelzehuele war säitens de Schüler esou grouss, datt ech eng deementspreechend Instruktioun den 28. Februar un d'Direktioun vum Lycéeë geschéckt hunn. Dës massiv an aussergewöhnlech Demande huet och mat sech bruecht, datt eng koordinéiert Äntwert huet misse fonnt ginn, dat esouwuel a Froe wéi dem Schoultransport wéi an der Restauratioun.

Ad 3)

De Klimawandel ass haut eng vun de grouss gesellschaftlechen Erausforderungen a mir begreifen ausdrécklech, datt Jonker sech där Thematik unhuelen an sech an der Fro, wéi ee géint de Klimawandel kann ugoen, engagéieren. Dës, wéi aner grouss gesellschaftlech

Erausfuerderungen, sinn allgemeng bekannt a mussen net nach déifgräifend definéiert ginn. Et handelt sech ëm déi Froen, déi an der Gesellschaft breet an heiansdo kontrovers diskutéiert ginn. Am Fall vum Klimastreik, deen eng international a vu Jugendleche lancéiert Bewegung ass, war d'Demande vun de Schüler esou grouss, datt mir an deem Fall op de Wee vun enger Dispens gaange si fir eng Bedeelegung ze erméiglechen, Bedeelegung déi wéi gesot vun den Eltere vu mannerjärege Schüler huet missen autoriséiert ginn.

Ad 4)

Neen, hei besteet keng Hierarchie.

Ad 5)

D'Bewegung "Youth for climate" organiséiert dës Manifestatioun. D'Schoul iwwerhëlt net d'Responsabilitéit iwwert d'Schüler, déi fir d'Zäit vum Streik net an der Schoul sinn, och net iwwert déi, déi eng Dispens kruten. D'Verantwortung läit hei bei den Eltere vun de mannerjärege Schüler, respektiv bei de Schüler vun 18 Joer an driwwer.

Ad 6)

Mäi Ministère huet sech net ze äusseren iwwert d'Konformitéit mam Dateschutz vun den Dokumenter vu Youth for Climate, well dësen Acteur net mengem Ministère ënnersteet.

Ad 7)

Mäi Ministère huet den Accord ginn, fir an de Schoulen Ziedelen iwwer déi geplangte Klimamanifestatioun ze verdeelen. Déi Versioun, déi vum honorabelen Deputéierten a senger Fro opgegraff gëtt, krut allerdéngs net den Accord fir an de Schoulen diffuséiert ze ginn an et gouf insistéiert, dee Saz, dee vum honorabelen Deputéierten zitéiert gëtt, erauszehuelen.

A handwritten signature in black ink, consisting of a long, sweeping stroke that curves upwards and then loops back down to the right, ending in a small flourish.

Claude Meisch

Ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse